



# У К Р А Ї Н А

## ХОТИНСЬКА МІСЬКА РАДА

---

10 сесія VIII скликання

РІШЕННЯ № \_\_ / \_\_ / \_\_

«11» червня 2021 р.

м. Хотин

### Про співробітництво громад

Керуючись статтями 25, 59 Закону України «Про місцеве самоврядування в Україні», статтею 5 Закону України «Про співробітництво територіальних громад», враховуючи пропозицію Городенківського міського голови щодо ініціювання співробітництва між територіальними громадами Дністровського каньйону у сфері розвитку туризму у формі реалізації спільних проектів, що передбачає координацію діяльності суб'єктів співробітництва та акумулювання ними на визначений період ресурсів з метою спільного здійснення відповідних заходів та з метою впорядкування відносин між територіальними громадами, що здійснюються на договірних засадах у визначених законодавством України формах, Хотинська міська рада

### ВИРІШИЛА:

1. Надати згоду на організацію співробітництва Хотинської міської територіальної громади через Хотинську міську раду в особі Хотинського міського голови у сфері розвитку туризму у формі реалізації спільного проекту «Дністровський каньйон», що передбачає координацію діяльності суб'єктів співробітництва та акумулювання ними на визначений період ресурсів з метою спільного здійснення відповідних заходів.

2. Затвердити Договір про співробітництво територіальних громад у формі реалізації спільного проекту у сфері туризму «Дністровський каньйон», що передбачає координацію діяльності суб'єктів співробітництва та акумулювання ними на визначений період ресурсів з метою спільного здійснення відповідних заходів (Додаток 1).

3. Доручити Хотинському міському голові Дранчуку Андрію Дмитровичу до «01» серпня 2021 року підписати договір про співробітництво територіальних громад у формі реалізації спільного проекту у сфері туризму «Дністровський каньйон».

4. Контроль за виконанням цього рішення покласти на постійну комісію з питань планування, бюджету, фінансів, соціально-економічного розвитку, інвестицій та регіонального співробітництва (Сухаренко А.В.).

Міський голова

Андрій ДРАНЧУК

**ДОГОВІР  
ПРО СПІВРОБІТНИЦТВО ТЕРИТОРІАЛЬНИХ ГРОМАД  
У ФОРМІ РЕАЛІЗАЦІЇ СПІЛЬНИХ ПРОЄКТІВ**

«\_\_» \_\_\_\_\_ 2021 рік

м.Городенка

Городенківська міська територіальна громада, через Городенківську міську раду в особі міського голови Кобилянського Б. М., яка надалі іменується **Сторона – 1**, Олешанська сільська територіальна громада, через Олешанську сільську раду в особі сільського голови Двояка Б. В., яка надалі іменується **Сторона – 2**, Тлумацька міська територіальна громада, через Тлумацьку міську раду в особі міського голови Петрука І. А., яка надалі іменується **Сторона – 3**, Чернелицька селищна територіальна громада, через Чернелицьку селищну раду в особі селищного голови Скрип'юка І.М., яка надалі іменується **Сторона – 4**, Борщівська міська територіальна громада, через Борщівську міську раду в особі міського голови Чопика І. К., яка надалі іменується **Сторона – 5**, Бучацька міська територіальна громада, через Бучацьку міську раду в особі міського голови Фреяка В. Й., яка надалі іменується **Сторона – 6**, Заліщицька міська територіальна громада, через Заліщицьку міську раду в особі міського голови Дрозда І. П., яка надалі іменується **Сторона – 7**, Золотопотіцька селищна територіальна громада, через Золотопотіцьку селищну раду в особі селищного голови Прокіпчука М. Д., яка надалі іменується **Сторона – 8**, Іване-Пустенська сільська територіальна громада, через Іване-Пустенську сільську раду в особі сільського голови Скаляк М. О., яка надалі іменується **Сторона – 9**, Коропецька селищна територіальна громада, через Коропецьку селищну раду в особі селищного голови Тимківа М. Я., яка надалі іменується **Сторона – 10**, Мельнице-Подільська селищна територіальна громада, через Мельнице-Подільську селищну раду в особі селищного голови Боднарчука В. В., яка надалі іменується **Сторона – 11**, Монастириська міська територіальна громада, через Монастириську міську раду в особі міського голови Старуха А. О., яка надалі іменується **Сторона – 12**, Товстенська селищна територіальна громада, через Товстенську селищну раду в особі селищного голови Проданика І. В., яка надалі іменується **Сторона – 13**, Вікнянська сільська територіальна громада, через Вікнянську сільську раду в особі сільського голови Ковалюка І. Д., яка надалі іменується **Сторона – 14**, Кадубовецька сільська територіальна громада, через Кадубовецьку сільську раду в особі сільського голови Катеринчука М. Д., яка надалі іменується **Сторона – 15**, Кельменецька селищна територіальна громада, через Кельменецьку селищну раду в особі в. о. селищного голови Буняка С. Л., яка надалі іменується **Сторона – 16**, Клішковецька сільська територіальна громада, через Клішковецьку сільську раду в особі сільського голови Дроня В. В., яка надалі іменується **Сторона – 17**, Кострижівська селищна територіальна

грумада, через Кострижівську селищну раду в особі селищного голови Берковського В. С., яка надалі іменується **Сторона – 18**, Лівинецька сільська територіальна група, через Лівинецьку сільську раду в особі сільського голови Гермака А. В., яка надалі іменується **Сторона – 19**, Новодністровська міська територіальна група, через Новодністровську міську раду в особі міського голови Цимбалюк Н. О., яка надалі іменується **Сторона – 20**, Рукшинська сільська територіальна група, через Рукшинську сільську раду в особі сільського голови Горбатюка О. В., яка надалі іменується **Сторона – 21**, Сокирянська міська територіальна група, через Сокирянську міську раду в особі міського голови Козака В. В., яка надалі іменується **Сторона – 22**, Хотинська міська територіальна група, через Хотинську міську раду в особі міського голови Дранчука А. Д., яка надалі іменується **Сторона – 23**, Юрківецька сільська територіальна група, через Юрківецьку сільську раду в особі міського голови Шафера В. В., яка надалі іменується **Сторона – 24**, що разом іменуються як – **Сторони**.

## 1. ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ

1.1. Передумовою підписання цього Договору є те, що Сторони під час підготовки проекту дотримуються вимог, визначених статтями 5 - 9 Закону України "Про співробітництво територіальних громад".

1.2. Підписанням цього Договору Сторони підтверджують, що інтересам кожної з них відповідає спільне і узгоджене співробітництво у формі реалізації спільних проектів, що передбачає координацію діяльності суб'єктів співробітництва та акумулювання ними на визначений період ресурсів з метою спільного здійснення відповідних заходів.

1.3. У процесі співробітництва Сторони зобов'язуються будувати свої взаємовідносини на принципах законності, добровільності, рівноправності, прозорості та відкритості, взаємної вигоди та відповідальності за результати співробітництва.

## 2. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

2.1. Відповідно до законів України «Про місцеве самоврядування в Україні», «Про співробітництво територіальних громад», а також з метою вирішення питань місцевого значення Сторони домовились про реалізацію спільного проекту з розвитку туризму «ДНІСТРОВСЬКИЙ КАНЬЙОН»(eng. «DNIESTER CANYON»), (далі – Проект).

2.2. Метою реалізації Проекту є збереження та розвиток як туристичного об'єкту пам'ятки природи – Дністровського каньйону, створення конкурентоздатного туристичного продукту, збільшення туристичних потоків, що забезпечить значний внесок у соціально-економічний розвиток територіальних громад шляхом збільшення дохідної частини бюджету, збільшення кількості робочих місць, а також створення сприятливих умов для відпочинку мешканців і гостей громад за умов збереження і раціонального використання культурно-історичної та природної спадщини.

2.3. Термін реалізації проекту - 5 років. Початок реалізації проекту 01 липня 2021 року.

### **3. УМОВИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЄКТУ, ЙОГО ФІНАНСУВАННЯ ТА ЗВІТУВАННЯ**

3.1. Перелік заходів в рамках реалізації Проекту:

- 3.1.1. Розробка та маркування маршруту та туристичних локацій *(всі Сторони)*;
- 3.1.2. Розвиток народних промислів *(всі Сторони)*;
- 3.1.3. Облаштування й благоустрій пам'яток природи та культури на території Дністровського каньйону зі збереженням їх історичної цінності зі всіма супутніми процедурами *(Сторони, на території яких будуть облаштовуватись пам'ятки)*;
- 3.1.4. Розробка бренду ДНІСТРОВСЬКИЙ КАНЬЙОН *(всі Сторони)*;
- 3.1.5. Активна промоція та популяризація ДНІСТРОВСЬКОГО КАНЬЙОНУ в креативних індустріях через мас-медіа (в тому числі створення сайту «ДНІСТРОВСЬКИЙ КАНЬЙОН») *(всі Сторони)*;
- 3.1.6. Облаштування сучасних інформаційних стендів з інформацією про туристичні маршрути *(всі Сторони)*;
- 3.1.7. Залучення самозайнятого населення до створення точок продажу сільськогосподарської продукції власного виробництва, овочі, фрукти, ягоди, лікарські трави, фіто-чаї, мед, тощо *(всі Сторони)*;
- 3.1.8. Розвиток об'єктів туристичної інфраструктури громад *(всі Сторони)*;
- 3.1.9. Мобілізація молоді через навчальний компонент у закладах освіти *(всі Сторони)*;
- 3.1.10. Проведення виставок виробів мистецтва місцевих митців *(всі Сторони)*;
- 3.1.11. Проведення навчань для місцевого населення громад щодо створення зелених садиб *(всі Сторони)*;
- 3.1.12. Розробка міні-подорожі для туристів локаціями Дністровського каньйону *(Сторони, на території яких будуть розроблятися подорожі)*;
- 3.1.13. Відкриття туристично-інформаційного центру *(всі Сторони)*;
- 3.1.14. Організація спортивних заходів на Дністрі *(всі Сторони)*;
- 3.1.15. Проведення онлайн візиту до громад Дністровського каньйону *(Сторони, на території яких будуть проводитись онлайн візити)*;
- 3.1.16. Створення інноваційного культурного продукту *(всі Сторони)*;
- 3.1.17. Розробка відео-презентації Дністровського каньйону *(всі Сторони)*;

3.2. Суб'єкт співробітництва бере участь у реалізації заходів Проекту у формі:

- 3.2.1. Городенківська міська рада - керує реалізацією проекту на території Городенківської ТГ та співфінансує проект, а також координує, контролює, здійснює моніторинг його реалізації по громадах – партнерах.
- 3.2.2. Олешанська сільська рада - керує реалізацією проекту на території Олешанської ТГ та співфінансує проект.

- 3.2.3. Тлумацькаміська рада – керує реалізацією проєкту на території Тлумацької ТГ та співфінансує проєкт.
- 3.2.4. Чернелицька селищна рада – керує реалізацією проєкту на території Чернелицької ТГ та співфінансує проєкт.
- 3.2.5. Борщівська міська рада – керує реалізацією проєкту на території Борщівської ТГ та співфінансує проєкт.
- 3.2.6. Бучацька міська рада – керує реалізацією проєкту на території Бучацької ТГ та співфінансує проєкт.
- 3.2.7. Заліщицька міська рада – керує реалізацією проєкту на території Заліщицької ТГ та співфінансує проєкт.
- 3.2.8. Золотопотіцька селищна рада – керує реалізацією проєкту на території Золотопотіцької ТГ та співфінансує проєкт.
- 3.2.9. Іване-Пустенська сільська рада – керує реалізацією проєкту на території Іване-Пустенської ТГ та співфінансує проєкт.
- 3.2.10. Коропецька селищна рада – керує реалізацією проєкту на території Коропецької ТГ та співфінансує проєкт.
- 3.2.11. Мельнице-Подільська селищна рада – керує реалізацією проєкту на території Мельнице-Подільської ТГ та співфінансує проєкт.
- 3.2.12. Монастириська міська рада – керує реалізацією проєкту на території Монастириської ТГ та співфінансує проєкт.
- 3.2.13. Товстенська селищна рада – керує реалізацією проєкту на території Товстенської ТГ та співфінансує проєкт.
- 3.2.14. Вікнянська сільська рада – керує реалізацією проєкту на території Вікнянської ТГ та співфінансує проєкт.
- 3.2.15. Кадубовецька сільська рада – керує реалізацією проєкту на території Кадубовецької ТГ та співфінансує проєкт.
- 3.2.16. Кельменецька селищна рада – керує реалізацією проєкту на території Кельменецької ТГ та співфінансує проєкт.
- 3.2.17. Клішковицька сільська рада – керує реалізацією проєкту на території Клішковицької ТГ та співфінансує проєкт.
- 3.2.18. Кострижівська селищна рада – керує реалізацією проєкту на території Кострижівської ТГ та співфінансує проєкт.
- 3.2.19. Лівинецька сільська рада – керує реалізацією проєкту на території Лівинецької ТГ та співфінансує проєкт.
- 3.2.20. Новодністровська міська рада – керує реалізацією проєкту на території Новодністровської ТГ та співфінансує проєкт.
- 3.2.21. Рукшинська сільська рада – керує реалізацією проєкту на території Рукшинської ТГ та співфінансує проєкт.
- 3.2.22. Сокирянська міська рада – керує реалізацією проєкту на території Сокирянської ТГ та співфінансує проєкт.
- 3.2.23. Хотинська міська рада – керує реалізацією проєкту на території Хотинської ТГ та співфінансує проєкт.
- 3.2.24. Юрківецька сільська рада – керує реалізацією проєкту на території Бучацької ТГ та співфінансує проєкт.

### 3.3. Умови реалізації заходів Проєкту:

3.3.1. Заходи проєкту, що мають вплив на всіх суб'єктів співробітництва фінансуються та/або співфінансуються Сторонами в рівних долях від суми, що необхідна для реалізації цього заходу.

3.4. Фінансування Проєкту здійснюється відповідно до вимог Бюджетного кодексу України за рахунок коштів місцевих бюджетів Сторін.

3.4.1. У випадку фінансування проєкту за рахунок коштів державних, національних та міжнародних фондів, інших донорів й програм міжнародної технічної допомоги вступити у співфінансування в долях відповідно до заявленого фінансування заходів кожної із громад.

3.5. Координація діяльності суб'єктів співробітництва здійснюється шляхом створення спільної робочої групи з реалізації проєкту, до складу якої ввійдуть представники двадцяти громад.

3.6. Городенківська міська рада подає до Міністерства розвитку громад та територій України відповідно до статті 17 Закону України «Про співробітництво територіальних громад» звіт про здійснення співробітництва, передбаченого цим Договором.

#### **4. ПОРЯДОК НАБРАННЯ ЧИННОСТІ ДОГОВОРУ, ВНЕСЕННЯ ЗМІН ТА/ЧИ ДОПОВНЕНЬ ДО ДОГОВОРУ**

4.1. Цей Договір набирає чинності з 01 липня 2021 року.

4.2. Зміни та/чи доповнення до цього Договору допускаються лише за взаємною згодою Сторін і оформляються додатковим договором, який є невід'ємною частиною цього Договору.

4.3. Внесення змін та/чи доповнень до цього Договору здійснюється в тому ж порядку як і його укладення.

#### **5. ПРИПИНЕННЯ ДОГОВОРУ**

5.1. Цей Договір припиняється у разі:

5.1.1 закінчення строку його дії;

5.1.2 досягнення цілей співробітництва;

5.1.3 невиконання суб'єктами співробітництва взятих на себе зобов'язань;

5.1.4 відмови від співробітництва однієї із Сторін, відповідно до умов цього Договору, що унеможливує подальше здійснення співробітництва;

5.1.5 прийняття судом рішення про припинення співробітництва.

5.2. Припинення співробітництва здійснюється за згодою Сторін в порядку, визначеному Законом України «Про співробітництво територіальних громад», та не повинно спричиняти зменшення обсягу та погіршення якості надання послуг.

5.3. Припинення співробітництва Сторони оформляють відповідним договором у кількості двадцяти одного примірника, кожен з яких має однакову юридичну силу.

Один примірник договору про припинення співробітництва Городенківська міська рада надсилає до Міністерства розвитку громад та

територій України упродовж десяти робочих днів після підписання його Сторонами.

## **6. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН ТА ПОРЯДОК РОЗВ'ЯЗАННЯ СПОРІВ**

6.1. Усі спори, що виникають між Сторонами з приводу виконання умов цього Договору або пов'язані із ним, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами, а у випадку недосягнення згоди між ними – у судовому порядку.

6.2. Сторони несуть відповідальність одна перед одною відповідно до чинного законодавства України.

6.3. Сторона звільняється від відповідальності за порушення зобов'язань за цим Договором, якщо вона доведе, що таке порушення сталося внаслідок дії непереборної сили або випадку.

6.4. У разі виникнення обставин, зазначених у пункті 6.3 цього Договору, Сторона, яка не може виконати зобов'язання, передбачені цим Договором, повідомляє іншу Сторону про настання, прогнозований термін дії та припинення вищевказаних обставин не пізніше десяти днів з дати їх настання і припинення. Неповідомлення або несвоєчасне повідомлення позбавляє Сторону права на звільнення від виконання своїх зобов'язань у зв'язку із виникненням обставин, зазначених у пункті 6.3 цього Договору.

## **7. ПРИКІНЦЕВІ ПОЛОЖЕННЯ**

7.1. Усі правовідносини, що виникають у зв'язку з виконанням цього Договору і не врегульовані ним, регулюються нормами чинного законодавства України.

7.2. Цей Договір укладений на дев'яти аркушах у кількості 21 примірник, з розрахунку по одному примірнику для кожної із Сторін та один примірник для Міністерства розвитку громад та територій України, які мають однакову юридичну силу.

7.3. Городенківська міська рада надсилає один примірник цього Договору до Міністерства розвитку громад та територій України для внесення його до реєстру про співробітництво територіальних громад упродовж десяти робочих днів після підписання його Сторонами.

## **8. ЮРИДИЧНІ АДРЕСИ, БАНКІВСЬКІ РЕКВІЗИТИ ТА ПІДПИСИ СТОРІН**

Городенківська міська рада  
Індекс 78103  
вул. Богуна,11  
тел. 03430 22567

Міський голова  
Б. Кобилянський

Олешанська сільська рада  
індекс,  
вул. \_\_\_\_\_  
тел. \_\_\_\_\_

Сільський голова  
\_\_\_\_\_